



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

КОМИТЕТ ПО РЫБОЛОВСТВУ

Двадцать восьмая сессия

Рим, Италия, 2 – 6 марта 2009 года

ПРОГРАММА РАБОТЫ ФАО В ОБЛАСТИ РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ

I. Общие сведения о Срочном плане действий (СПД)

1. В конце 2005 года управляющие органы ФАО заказали проведение глубокой независимой внешней оценки (НВО) Организации. Результаты этой оценки были изучены на сессии Конференции ФАО в ноябре 2007 года, на которой был создан Конференциальный комитет с временным мандатом по последующей деятельности в связи с НВО (КоК-НВО). Широкий процесс анализа и межправительственных обсуждений результатов НВО в течение 2008 года завершился подготовкой Срочного плана действий (СПД) по обновлению ФАО (на период 2009-2011 годов).

2. На 35-й (специальной) сессии Конференции ФАО в ноябре 2008 года была утверждена реализация СПД, включающая: А) разработку приоритетов и программ Организации; В) реформу руководства; С) реформу систем, программирования, бюджетирования, изменение культуры и организационную перестройку; и D) разработку последующих мероприятий¹. На сессии был учрежден Конференциальный комитет с временным мандатом для продолжения последующей деятельности по результатам НВО и завершения незаконченной работы по СПД в течение 2009 года.

3. Конференция также постановила, что необходимо разработать поправки в уставные документы для их утверждения на 36-й сессии в 2009 году, чтобы можно было продолжать осуществление Срочного плана действий, и что впредь до внесения таких поправок в уставные документы:

¹ Резолюция Конференции 1/2008 и документ С 2008/4

а) технические комитеты Совета будут подотчетны Конференции по вопросам глобальной политики и регулирования и Совету по вопросам программы и бюджета; и

б) Стратегические рамки, среднесрочный план и Программа работы и бюджет на 2010-2011 годы будут разрабатываться в соответствии с указаниями, конкретно изложенными в Срочном плане действий, что исключает необходимость подготовки Резюме программы работы и бюджета.

4. В части А) СПД излагается новая структура с ориентиром на конечные результаты, предназначенная для Организации (см. приложение 1). Ее краткое резюме приводится ниже, в разделе II. СПД включает также проекты элементов новых долгосрочных Стратегических рамок и среднесрочного плана (ССП) для ФАО, сформулированные руководством ФАО и рассмотренные в КоК-НВО. На своей 36-й сессии (ноябрь 2009 года) Конференция изучит окончательный вариант этих Стратегических рамок вместе с предложениями по ССП на 2010-2013 годы и ПРБ (Программа работы и бюджет) на 2010-2011 годы.

5. На своей 100-й сессии в октябре 2008 года Комитет по программе начал предварительное обсуждение возможных способов подхода к процессу приоритизации деятельности ФАО в рамках новой структуры с ориентиром на конечные результаты. Комитет по программе подчеркнул, что технические комитеты Совета располагают всеми возможностями для консультирования относительно приоритизации мероприятий в своих технических областях, и дал следующее указание:

Комитет рекомендует руководству ФАО содействовать получению соответствующих консультаций в технических комитетах путем обеспечения проектов структуры организационных результатов в формате, согласованном в СПД, для стратегических целей, наиболее актуальных для каждого технического комитета. В проектах должны быть указаны предлагаемые области работы, содействующие достижению организационных результатов, которые определены на основе потребностей членов, ... в сочетании с результатами структурного анализа использования сильных сторон Организации, отраженных в ключевых функциях, а также таких соображений, как организационная эффективность, существующий технический потенциал, включая междисциплинарность, и альтернативные источники снабжения и партнерства²».

6. Совет на своей 135-й сессии одобрил данный подход³. Поэтому в настоящем документе Комитету по рыболовству предлагаются для изучения проекты элементов новой структуры с ориентиром на конечные результаты, касающиеся сектора рыболовства и аквакультуры.

7. На этой же сессии Комитет по программе попросил: «руководство ФАО проводить аналогичный анализ организационных результатов и приоритетов для всех комитетов, чтобы они могли давать консультации относительно сквозных стратегических целей...⁴». Данный материал приводится в одном из соответствующих информационных документов.

II. Новая структура с ориентиром на конечные результаты

8. В НВО и в СПД значительное внимание уделено основной работе Организации. Новая структура с ориентиром на конечные результаты должна в частности направлять разработку всех программ, подход к установлению приоритетов и использование ресурсов (предусматривая обобщенное использование установленных взносов и добровольных, внебюджетных ресурсов). Целью в данном случае является смещение акцентов в работе ФАО с производства продукции (итогов) на обеспечение действенности всех мероприятий

² Пункты 10-11 в документе CL 135/5

³ Пункт 14 в документе CL 135/REP

⁴ Пункт 12 в документе CL 135/5

в интересах стран, как на национальном, так и на глобальном уровнях. Расширенный подход к программированию, ориентированный на результаты, состоит из иерархии, включающей:

- а) концепцию ФАО и ее три глобальные цели, которые страны-члены стремятся достичь и реализация которых существенным образом оказывает содействие развитию в областях, входящих в сферу полномочий ФАО;
- б) стратегические цели, содействующие достижению глобальных целей и определяющие результат в странах, регионах и на глобальном уровне, который члены предположительно достигнут в десятилетней перспективе при содействии со стороны ФАО;
- с) организационные результаты, которые определяют ожидаемые конечные результаты использования странами-членами и партнерами продуктов и услуг ФАО в процессе достижения каждой из стратегических целей; и
- д) ключевые функции, представляющие собой основные механизмы, посредством которых ФАО использует свои сравнительные преимущества для достижения результатов.

9. Конференция одобрила в принципе 11 стратегических целей (см. приложение 1), одна из которых состоит в *устойчивом управлении ресурсами рыбного хозяйства и аквакультуры и их использовании*. Руководство ФАО разработало структуру результатов для этой стратегической цели в формате, согласованном в СПД. Структура, включающая шесть организационных результатов, разработана на основе анализа вопросов и проблем, проведенного на высоком уровне, и использования сильных сторон ФАО для их решения.

III. Стратегическая цель С: устойчивое управление ресурсами рыбного хозяйства и аквакультуры и их использование

Вопросы и проблемы

10. Рыба и рыбопродукты будут оставаться одним из важных источников продовольствия и доходов, получаемых за счет производства и торговли. Сектор рыболовства и аквакультуры будет по-прежнему играть важную роль в обеспечении питания человека, в борьбе с голодом и нищетой, а в более общем плане – в экономическом развитии. Спрос на рыбу и рыбопродукты будет продолжать расти. Соответственно возрастет и потребность в эффективном управлении рыбопромысловыми ресурсами и ресурсами аквакультуры и в их сохранении, а также в обеспечении сохранения водного биоразнообразия и здорового состояния и производительности экосистем, поддерживающих рыбопромысловые ресурсы и рыболовство, как предусмотрено в Кодексе ведения ответственного рыболовства. Для достижения пищевых, социальных и экономических целей сектора важно будет гарантировать устойчивое использование запасов диких видов при промысловой добыче рыбы и устойчивое развитие аквакультуры, а также сведение к минимуму неблагоприятного воздействия рыболовства на окружающую среду.

11. Состояние мирового рыбного промысла оставляет желать лучшего, как наглядно показывают результаты анализа, проведенного в недавно опубликованном докладе о состоянии мировых рыбных ресурсов и аквакультуры. Более того, проблемы, связанные с избыточными производственными мощностями флотилии и незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, наносят существенный ущерб рыболовству и затрудняют усилия международной общественности, пытающейся найти долгосрочные решения этих проблем.

12. Потенциальные возможности увеличения уловов диких видов рыб в мире ограничены, и ожидается, что пробел, вызванный ростом спроса на рыбу и рыбопродукты, поможет заполнить аквакультура. В настоящее время аквакультура обеспечивает примерно

половину всего объема рыбы, используемой для потребления человеком, что подчеркивает важное значение сектора и его роли в удовлетворении растущего спроса на поставки. Устойчивое развитие сектора сопряжено с двумя проблемами: срочной необходимостью в надлежащих технологиях и возможностях для увеличения производства аквакультуры во многих развивающихся странах; и повсеместным требованием повысить эффективность ресурсопользования и улучшить регулирование и охрану ресурсов и окружающей среды, на которых основана работа сектора. Поэтому обеспечение ответственного и организованного развития аквакультуры на суше и в морской среде будет оставаться одной из сложных задач в предстоящие десятилетия.

13. Одним из важных является вопрос сосуществования - в плане рыбного промысла и аквакультуры - крупномасштабного промышленного подсектора и маломасштабного подсектора. Последний подсектор включает общины, для которых кустарное рыболовство или маломасштабная аквакультура являются существенным дополнением к их продовольственной обеспеченности и средствам к существованию. Необходимо разработать комплексную политику и улучшить средства управления для удовлетворения специфических потребностей этих двух подсекторов.

14. По-прежнему будет сохраняться значительная потребность в стимулировании рационального управления, методов и регламентационных мер в области рыболовства и аквакультуры на глобальном, региональном и национальном уровнях. Необходимо будет и дальше разрабатывать и внедрять государственную политику и надлежащие методы и инструменты⁵, обеспечивающие включение в нормативную базу принципов и стандартов, содержащихся в Кодексе ведения ответственного рыболовства и в соответствующих документах. Необходимо укрепить соответствующие учреждения для обеспечения добросовестного руководства в области рыболовства, имеющего критически важное значение для достижения общих целей ФАО, связанных с продовольственным и экономическим благосостоянием.

15. Необходимо разработать комплексный подход, позволяющий членам ФАО и региональным рыбохозяйственным органам (РРО) принимать меры, необходимые для того, чтобы справляться с повысившейся ответственностью и создавать условия для выполнения международных обязательств. Перед членами ФАО и РРО встает в частности сложная задача по внедрению международных документов, нацеленных на повышение эффективности руководства в секторе рыболовства. Кроме того, им необходимо будет иметь хорошо обученный персонал и адекватные финансовые ресурсы для обеспечения регулирования и использования рыболовства и аквакультуры долгосрочным устойчивым образом. Крайне важное значение имеет оказание помощи и создание потенциала в этих областях.

16. Со значительными трудностями сопряжена работа по повышению качества информации и данных о положении дел и тенденциях в области рыболовства и аквакультуры, которые необходимы в качестве надежной основы для выработки политики, управления и секторального планирования. В частности кустарное рыболовство и маломасштабная аквакультура зачастую недопредставлены или иногда вообще не представлены в официальной статистике. Комитет по рыболовству признал существование проблемы и с целью ее устранения принял две стратегии для рыбного промысла и аквакультуры. Сейчас эти стратегии необходимо активно внедрять на глобальном, региональном и национальном уровнях. Для этого нужно будет уделять центральное внимание реализации мероприятий по созданию потенциала и партнерств, делая особый акцент на интеграции информации и данных с использованием общих стандартов.

17. Сегодня возникают и другие важные проблемы: последствия изменения климата, включая увеличение частотности стихийных бедствий; повышение цен на рыбу,

⁵ В их число входят стратегии, планы действий, законы и нормативные положения, двусторонние и региональные соглашения и международные документы в области рыболовства.

зависимость от горючего и расходы на потребляемую энергию и производственные затраты; возникновение болезней животных в аквакультуре; растущее воздействие розничного сектора и использование рыночных инструментов и сертификации для стимулирования устойчивости и ведения ответственной торговли; общая деградация водных экосистем, как в морской среде, так и во внутренних водах; необходимость обращения более пристального внимания на экологические угрозы и проблемы в секторе рыболовства и аквакультуры или порождаемые им; и необходимость внедрения надлежащих мер реагирования на чрезвычайные обстоятельства.

Исходные положения и риски

18. У стран есть воля и потенциал для повышения эффективности руководства и управления в секторах рыболовства и аквакультуры путем укрепления нормативной базы и организационных структур на национальном, региональном и глобальном уровнях⁶. Вместе с тем существует серьезный риск продолжения и даже усугубления чрезмерного промысла рыбы, избыточных промысловых усилий и незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, если не поддерживать или не принимать и не внедрять необходимых регулирующих и организационных мер. Некоторые виды субсидий, направляемых в сектор рыболовства, лишь ухудшают положение. Все это будет и дальше подрывать возможности стран пользоваться чистыми экономическими выгодами, которые приносит их рыбный промысел, и отрицательно сказываться на и без того ограниченных возможностях повышения уловов диких видов рыб в мире.

19. Сектор аквакультуры, несмотря на ожидаемое повышение объемов производства, может сталкиваться с многочисленными трудностями, которые будут препятствовать его росту в предстоящие десятилетия вследствие целого ряда факторов и ситуаций, таких как: воздействие развития аквакультуры на окружающую среду; конфликты между пользователями ресурсов; и возможность возрастания зависимости сектора от использования диких видов рыб в качестве молоди и корма для производства ценных видов аквакультуры. Не исключена даже возможность снижения темпов роста, как можно было наблюдать в последние два года.

20. Торговля рыбой и рыбопродуктами приносит выгоды (доход и трудовая занятость) на протяжении всего процесса от промысла до поставок конечным потребителям. Торговля рыбой и рыбопродуктами должна, однако, базироваться на надежных режимах управления, чтобы обеспечивать ее устойчивый вклад в экономическое развитие.

21. Необходим адекватный потенциал для проведения сбора, подтверждения, анализа и распространения информации и данных и обмена ими с использованием по мере необходимости международных стандартов для оказания эффективного содействия процессу принятия решений странами в индивидуальном порядке или коллективно через посредство региональных и глобальных механизмов. Существует риск того, что отсутствие адекватного потенциала и невыполнение стандартов могут привести к неадекватности информации и поставить под угрозу эффективность процесса принятия решений.

22. Риски, присущие сектору, могут быть усугублены внешними угрозами, такими как: последствия изменения климата; воздействие других секторов, как, например, загрязнение, ведущее к деградации морской и внутренней водной окружающей среды и ее экосистем; недостатки управления прибрежными и береговыми зонами и земельными и водными ресурсами; деятельность в прибрежных районах, как, например, туризм, промышленное развитие, побочные эффекты и миграция населения; альтернативное и конфликтное использование прибрежных зон и/или внутренних и морских водных ресурсов; и стремительный рост цен на вводимые ресурсы, такие как горючее и животный корм.

Анализ сильных сторон Организации

⁶ Например, в ходе недавних инициатив по обзору эффективности работы в некоторых региональных рыбохозяйственных органах было отмечено желание их членов работать более эффективно.

23. На организационном уровне и как признано в докладе о независимой внешней оценке, ФАО остается единственным органом, реализующим глобальную программу и проводящим информационно-просветительскую работу в области рыболовства. Она обладает специальными компетенциями для комплексного и целостного решения вопросов в области рыболовства и аквакультуры, о чем наглядно свидетельствует работа ее Комитета по рыболовству и его подкомитетов по торговле рыбой и аквакультуре. Совместно они представляют собой единственные межправительственные форумы, которые в состоянии давать указания на глобальном уровне по широкому кругу важных вопросов, связанных с рыболовством и аквакультурой. Кроме того, членский состав ФАО обеспечивает представление различных позиций и интересов и создает возможности для выработки общего понимания. На нормативном уровне уникальное сравнительное преимущество обеспечивает Кодекс ведения ответственного рыболовства (КВОР) в качестве единственного комплексного документа, содержащего руководящие указания по всем видам деятельности, связанной с рыболовством и аквакультурой, от производства до потребления. ФАО несет организационную ответственность за популяризацию осуществления КВОР и за постоянную доработку и популяризацию смежных документов, таких как международные планы действий, международные технические руководящие указания и обязывающие документы.

24. В дополнение к особым взаимосвязям, которые ФАО поддерживает с другими учреждениями ООН и с международными финансовыми учреждениями, являющимися ее естественными партнерами, ФАО наладила партнерства и отношения сотрудничества с рядом межправительственных и неправительственных организаций для решения вопросов глобального значения во всех областях, относящихся к рыболовству и аквакультуре. Такое сотрудничество вывело на первый план экспертные знания и сравнительные преимущества, которыми обладают соответствующие организации, включая ФАО. Важно отметить, что оно продемонстрировало преимущества применения взаимодополняющего подхода, особенно в рамках системы ООН, в которой ФАО выполняет функции группового руководителя в сельскохозяйственном секторе⁷ по таким мероприятиям, как действия в чрезвычайных обстоятельствах и при стихийных бедствиях.

25. ФАО обладает многими возможностями, позволяющими ей осуществлять свой мандат в областях рыболовства и аквакультуры, включая ее междисциплинарные экспертные знания, давно созданную базу знаний по рыболовству и аквакультуре и доступ к агрегированной глобальной информации. Обширные экспертные знания и опыт немногочисленных, но высокоспециализированных основных сотрудников категории специалистов в Департаменте рыболовства и аквакультуры позволяет ФАО рассматривать вопросы со всех точек зрения, одновременно выявляя и решая конкретные и чрезвычайно специфичные проблемы и вопросы.

26. ФАО располагает наиболее комплексным глобальным хранилищем данных о рыболовстве и аквакультуре за все прошлые периоды и является уникальным источником большей части этих данных. Она продолжает долголетнюю традицию анализа и мониторинга ключевых аспектов рыболовства и аквакультуры глобальной значимости и представления отчетности по ним. Она обладает технической компетентностью и обеспечивает руководство в областях разработки информационных и статистических стандартов, проведения анализов и обзоров в секторах рыболовства и аквакультуры и координации работы учреждений, имеющих отношение к информации и данным по рыболовству и аквакультуре.

Предлагаемые организационные результаты

27. В целях решения вопросов и задач с использованием преимуществ ФАО в секторе рыболовства и аквакультуры предлагается комплект из шести организационных результатов, которые должны быть достигнуты в период 2010-2013 годов.

⁷ Сектор сельского хозяйства включает рыболовство.

C1 – члены и другие субъекты деятельность улучшили практику выработки политики и стандартов, содействующих осуществлению Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР) и других международных документов, а также реагированию на возникающие вопросы за счет:

- представления регулярной отчетности о положении дел с осуществлением КВОР и соответствующих документов;
- консультирования по вопросам создания и внедрения политических рамок и балансирования целей в области развития и природоохранных потребностей;
- обеспечения платформ, таких как КПП, для проведения международных дебатов и усиления их вклада в работу других международных форумов и их участия в работе таких форумов⁸;
- разработки новых инструментов, таких как соглашения, планы действий или технические руководящие указания;
- создания потенциала в области разработки политики и ведения международных переговоров;
- генерирования и использования своевременной и надежной информации и статистических данных;
- укрепления сотрудничества с соответствующими межправительственными, правительственными и неправительственными партнерами.

Примеры индикаторов:

- число стран и региональных рыбохозяйственных органов, разработавших надлежащую нормативную базу для осуществления КВОР и соответствующих документов, включая разработку и внедрение политики, планов действий, законов и нормативных положений и двусторонних и региональных соглашений;
- число разрабатываемых, принимаемых или вступающих в силу международных документов, включая технические руководящие указания и юридически обязательные документы;
- число стран и региональных рыбохозяйственных органов, усовершенствовавших свои соответствующие системы сбора и представления статистических данных в качестве одной из основ разработки политики и планирования и управления в секторе;
- расширение доступа к информации и статистическим данным, производимым ФАО, и более широкое их использование.

C2 – руководство сектором рыболовства и аквакультуры улучшено путем создания или укрепления национальных и региональных учреждений, включая региональные рыбохозяйственные органы, благодаря:

- консультированию и оказанию содействия в целях укрепления существующих учреждений и создания новых учреждений;

⁸ В число таких форумов входят, например, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, Организация экономического сотрудничества и развития, Всемирная торговая организация, Организация Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества, Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенция о биологическом разнообразии, Конвенция о мигрирующих видах, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международная морская организация и Международная организация труда.

- созданию потенциала для руководства и управления учреждениями, включая обеспечение более эффективного и прозрачного процесса принятия решений;
- регулярному проведению анализа организационных реформ и усилий по созданию новых учреждений и также регулярному представлению отчетности об этом.

Примеры индикаторов:

- число стран, принявших меры по укреплению своих учреждений в государственном секторе рыболовства и аквакультуры и улучшивших координацию с другими учреждениями и соответствующими субъектами деятельности;
- число стран, осуществляющих политику и программы для популяризации и укрепления организаций общинного и частного сектора в сфере рыболовства и аквакультуры;
- число новых региональных рыбохозяйственных органов, включая новосозданные региональные рыбохозяйственные организации; число существующих региональных рыбохозяйственных организаций, которые были укреплены, как документально зарегистрировано в ходе периодической оценки эффективности их работы;

СЗ – более эффективное управление рыбным промыслом в море и во внутренних водах со стороны стран-членов ФАО и других субъектов деятельности содействовало улучшению состояния рыбных ресурсов, экосистем и их устойчивого использования за счет:

- технического консультирования и создания потенциала во всех областях оценки и регулирования рыболовства;
- оказания поддержки активному внедрению экосистемного подхода к рыболовству с учетом потребностей в средствах к существованию в рыболовческих общинах;
- регулярного представления отчетности о состоянии запасов рыбы и экосистем и о выгодах, обеспеченных рыболовным промыслом на национальном и глобальном уровнях, и регулярного проведения их оценок,
- облегчения и популяризации международного сотрудничества в области регулирования рыболовства.

Примеры индикаторов:

- число/примеры национальных и международных рыбных ресурсов, в отношении которых были скорректированы рыбопромысловые мощности и усилия и которые восстановились после переловов и/или успешно поддерживаются в рамках рекомендованных объемов промысла в соответствии с техническими руководящими указаниями и заключениями ФАО;
- число/примеры стран, принявших меры для более эффективного управления своим рыбным промыслом в морских и внутренних водах, используя для этого технические заключения и методологии ФАО, включая прямые ссылки на соответствующие разделы Кодекса ведения ответственного рыболовства и на применение экосистемного подхода к рыболовству, и специально учитывая состояние местных ресурсов и национальные цели;
- число/примеры случаев использования информации и докладов ФАО/Департамента рыболовства для поддержки и/или ориентирования обсуждений и принятия решений касательно устойчивого использования и сохранения

диких видов, являющихся рыбопромысловыми ресурсами, и соответствующих экосистем.

C4 – члены и другие субъекты деятельности извлекают выгоды в результате увеличения производства рыбы и рыбопродуктов благодаря развитию устойчивой аквакультуры за счет:

- популяризации устойчивой аквакультуры;
- проведения глобальных, региональных и тематических обзоров и оценок сектора аквакультуры;
- оказания содействия разработке и внедрению ответственных методов аквакультуры, и в том числе ведению борьбы с болезнями водных животных;
- оказания поддержки жизнедеятельности сельского населения с уделением особого внимания системам интегрированного сельскохозяйственного производства и экосистемному подходу;
- стимулирования партнерских отношений и налаживания сетей в области прикладных исследований и развития, передачи технологии и создания потенциала.

Примеры индикаторов:

- число стран/примеров, свидетельствующих о значительном увеличении производства аквакультуры благодаря усовершенствованию техники и методологий производства и управления, включая ведение борьбы с болезнями водных животных, на основе технических руководящих указаний и рекомендаций ФАО и Департамента рыболовства;
- число/примеры стран, принявших меры по обеспечению устойчивого и ответственного характера аквакультуры с использованием технических рекомендаций, методологий и руководящих указаний ФАО;
- число созданных новых региональных сетей аквакультуры (с обращением особого внимания на страны Африки и Латинской Америки).

C5 – процесс рыболовства, включая использование снастей, стал более безопасным, более технически и социально-экономически эффективным, экологически безвредным и соответствующим правилам на всех уровнях за счет:

- стимулирования более совершенного и комплексного мониторинга, контроля и наблюдения, включая использование реестров судов и спутниковых систем мониторинга судов; поиска возможностей расширения сотрудничества среди национальных, региональных и международных организаций;
- оказания содействия усилиям по сохранению биоразнообразия путем снижения и смягчения вредного воздействия рыболовства на окружающую среду, включая сокращение приловов, снижение количества утерянных, оставленных и брошенных орудий лова и сокращение ущерба, причиняемого морскому дну и местам обитания;
- оказания странам содействия в разработке национальных стратегий по обеспечению безопасности на море и в принятии соответствующих мер путем подготовки руководящих указаний и рациональных методов;
- оказания содействия членам в разработке надлежащих технологий и создании вспомогательных структур для ведения маломасштабного рыболовства, включая устройство гаваней, снижение массы отходов, реализацию программ микро-финансирования и процессов, обеспечивающих более широкое участие в работе субъектов деятельности и готовность к стихийным бедствиям;

Примеры индикаторов:

- повышение уровня сотрудничества среди стран по таким вопросам мониторинга, контроля и наблюдения, как меры государства порта, реестры судов, предлагаемый глобальный реестр рыбопромысловых судов;
- число стран, использующих энергосберегающие и экологически безопасные орудия и практику лова;
- число стран, в которых разработаны национальные нормы безопасности для рыбопромысловых судов и рыбаков и утверждены и внедрены рациональные методы обеспечения безопасности на море;
- число/примеры внедрения значимых программ микро-финансирования для области маломасштабного рыболовства и аквакультуры.

С6 – члены и другие субъекты деятельности обеспечивают более ответственное послепромысловое использование продуктов рыболовства и аквакультуры и торговлю ими, включая разработку более предсказуемых и согласованных требований, регулирующих доступ к рынку, за счет:

- принятия и внедрения научно-обоснованных руководящих указаний и кодексов практики;
- технического консультирования и создания потенциала;
- стимулирования и принятия принципов гармонизации и эквивалентности в международной торговле.

Примеры индикаторов:

- возросшее число и более широкое применение научно-обоснованных международных руководящих указаний и кодексов практики использования рыбы и торговли ею;
- возросшее число стран, имеющих доступ к международным рынкам рыбы и рыбопродуктов;
- сокращение числа торговых споров и уменьшение объемов рыбы, задерживаемой или бракуемой на границах.

IV. Предлагаемые действия Комитета

28. Комитету предлагается провести обсуждение и дать соответствующие указания и рекомендации, особенно касательно определения и разработки организационных результатов и соответствующих средств и индикаторов, последующих областей приоритетной деятельности, а также новой организации, которую он, возможно, пожелает рекомендовать для своей собственной работы, как в ходе будущих сессий, так и в соответствующие межсессионные периоды.

Приложение 1

**Выдержка из Срочного плана действий
(С 2008/4)**

А. Приоритеты и программы Организации**Резюме элементов Стратегических рамок и среднесрочного плана⁹**

1) Исходя из необходимости концентрации усилий ФАО на удовлетворении потребностей членов, **Конференция** утверждает миссию и глобальные цели ФАО (вставка 1) для включения в новые Стратегические рамки. Она также утверждает применение излагаемой ниже новой структуры программирования, ориентированной на конечные результаты. Кроме того, в принципе утверждаются следующие изложенные ниже элементы Стратегических рамок и среднесрочного плана: стратегические цели; ключевые функции; функциональные задачи и форма представления документов, касающихся программирования с ориентацией на конечные результаты. Конференция утвердила концепцию областей целенаправленного воздействия (ОЦВ) и согласовала ориентировочный перечень ОЦВ в качестве основы для дальнейшей доработки. Предложенный пакет мер, ориентированных на достижение конкретных результатов, составит основу для дальнейшего совершенствования всей программы, включая результаты организационной работы и показатели для включения в среднесрочный план на 2010-2013 годы. Соответствующая позиция включена в предложения Комитета об организационных договоренностях и управленческих механизмах деятельности в 2009 году, в рамках которой одной рабочей группе нового Конференциального комитета будет поручено разработать полное предложение, содержащее новые Стратегические рамки и среднесрочный план для изучения на Конференции 2009 года. Элементы, приведенные в настоящем резюме, доработаны и уточнены, в частности в плане возможных результатов и показателей, в документе, подготовленном руководством ФАО, который приводится в виде приложения 1 к докладу КоК-НВО.

2) Изменения, затрагивающие процесс подготовки программы и бюджета, а также вклад высших уровней руководства и механизмы надзора рассматриваются в разделе С Срочного плана действий (СПД): Реформа программирования, бюджетирования и мониторинга результатов.

Внедрение структуры с ориентиром на конечные результаты во всей деятельности ФАО

3) Элементы новых Стратегических рамок и среднесрочного плана будут опираться на комплексную структуру, ориентированную на конечные результаты. Она заложит прочную основу для проведения **«реформы, сопровождаемой ростом»**, определит приоритеты и нацелит работу на обеспечение потребностей членов, а также даст четкое представление о связях между средствами и целями, с учетом которых ФАО будет вносить вклад в достижение согласованных результатов в странах-членах и в их интересах. Эти положения будут четко отражены в среднесрочном плане. В нем будет также обеспечена структура, в рамках которой ФАО сместит акценты Организации с разработки целей использования установленных взносов на разработку результатов использования установленных взносов и

⁹ На своей сессии в 2007 году Конференция ФАО поручила Конференциальному комитету представить элементы новых Стратегических рамок ФАО и среднесрочного плана действий (резолюция 5/2007). Стратегические рамки и среднесрочный план должны быть окончательно доработаны вместе с Программой работы и бюджетом на 2010-2011 годы для принятия решения на Конференции в 2009 году.

внебюджетных ресурсов. Расширенный подход к программированию, ориентированный на результаты, состоит из иерархии, включающей:

- а) **три глобальные цели**, которые отражают основные результаты воздействия на процесс развития в областях, входящих в мандат ФАО, и которые страны-члены стремятся достичь (см. вставку 1);
- б) **стратегические цели**, способствующие достижению глобальных целей и отражающие результаты на страновом, региональном и глобальном уровнях, которые члены предположительно достигнут в течение десяти лет при содействии со стороны ФАО (см. вставку 2);
- с) **организационные результаты**, т.е. итоги, которые будут предположительно достигнуты странами-членами и партнерами благодаря использованию продуктов и услуг ФАО в процессе достижения каждой из стратегических целей; и
- д) **ключевые функции**, представляющие собой критически важные средства действий, используемые ФАО для достижения результатов вкупе с ее сравнительными преимуществами.

Вставка 1.

Миссия и глобальные цели ФАО. Миссия ФАО заключается в создании мира, свободного от голода и недоедания, в котором производство продовольствия и ведение сельского хозяйства² вносят вклад в повышение уровня жизни всех, особенно самых бедных категорий населения, в условиях обеспечения устойчивого экономического, социального и экологического благополучия. Для ускорения выполнения этой миссии и достижения Целей развития на тысячелетие ФАО будет содействовать обеспечению дальнейшего вклада производства продовольствия и устойчивого ведения сельского хозяйства в достижение трех глобальных целей:

- сокращения абсолютного числа людей, страдающих от голода, путем постепенного создания мира, в котором все люди во все времена располагают достаточным количеством безопасной и питательной пищи, отвечающей их пищевым потребностям и предпочтениям, для ведения активного и здорового образа жизни;
- искоренения нищеты и содействия экономическому и социальному прогрессу для всех людей за счет увеличения производства продовольствия, активного развития сельских районов и обеспечения устойчивых источников средств к существованию;
- устойчивого регулирования и потребления природных ресурсов, включая землю, воду, воздух, климат и генетические ресурсы, на благо нынешнего и будущих поколений.

Стратегические цели ФАО:

- устойчивая интенсификация производства сельскохозяйственных культур;
- увеличение устойчивого производства продукции животноводства;
- устойчивое управление ресурсами рыбного хозяйства и аквакультуры и их использование;
- устойчивое управление лесами и деревьями;
- устойчивое управление земельными, водными и генетическими ресурсами и улучшение реагирования на глобальные экологические проблемы, затрагивающие производство продовольствия и ведение сельского хозяйства;
- повышение качества и безопасности продуктов питания на всех этапах продовольственной цепочки;
- создание благоприятной среды, позволяющей использовать рынки для улучшения условий жизни;
- повышение продовольственной обеспеченности и улучшение питания;
- повышение готовности к возникновению угроз и чрезвычайных ситуаций в области производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и эффективное реагирование на них;
- обеспечение гендерной справедливости в доступе к ресурсам, товарам, услугам и в процессах принятия решений в сельских районах;
- увеличение объемов и повышение эффективности государственных и частных инвестиций в сельское хозяйство и в развитие сельских районов.

² Сельское хозяйство охватывает все аспекты возделывания культур, животноводства, лесоводства и рыболовства.

4) Для проведения оценки достижения организационных результатов разрабатываются целевые задачи и индикаторы с целью их внедрения, начиная с 2010-2011 годов. В поддержку их применения будет создана система мониторинга, ориентированного на конкретные результаты, а мониторинг индикаторов, намеченных для организационных результатов, обеспечит основу для подготовки в 2012 году доклада, представляемого членам каждые два года, об эффективности деятельности Организации в период 2010-2011 годов. Эту систему и данные можно также использовать для проведения анализа, который облегчит оценку воздействия на уровне целей. Такая существенная рационализация способов планирования, выполнения и оценки работы ФАО поможет ориентировать принятие управленческих решений и облегчит задачу управляющих органов по надзору за использованием ресурсов в соответствии с согласованными приоритетами и за их эффективностью в плане обеспечения выгод для отдельных стран-членов и мирового сообщества.

5) Таким образом, программа работы будет представлена в комплексе документов по планированию, охватывающих: Стратегические рамки на период в 10-15 лет (пересматриваются каждые четыре года); среднесрочный план с указанием организационных результатов (рассчитанный на четыре года, но пересматриваемый и уточняемый каждое двухлетие); и Программу работы и бюджет, в которых отражены ресурсы, необходимые для внесения вклада в достижение организационных результатов в каждом двухлетии (см. раздел С Срочного плана действий).

Организационные результаты

6) **Ход работы по определению организационных результатов.** Организационные результаты включают итоги деятельности ФАО на страновом, региональном и глобальном уровнях. В определении результатов и связанных с ними целевых задач и индикаторов достигнут существенный прогресс (см. документ, подготовленный руководством ФАО, в приложении 1 к докладу Конференциального комитета). Эта работа будет завершена с учетом того, что Конференция должна провести в 2009 году окончательное изучение Стратегических рамок, среднесрочного плана на 2010-2013 годы и Программы работы и бюджета на 2010-2011 годы.

7) Именно на уровне этих организационных результатов проводится разработка основных итогов работы ФАО в таких основных областях, как «право на питание», и по смежным вопросам создания стимулирующей среды для наращивания объемов производства продуктов питания и обеспечения доступа к ним для тех, кто более всего в них нуждается. Сюда входит оказание помощи формированию важнейших политических рамок и созданию национального организационного потенциала. На этом же уровне конкретизируется работа ФАО в таких важных областях регулирования, как продовольственная безопасность. Подход к дальнейшей доработке результатов по сквозным стратегическим целям работы, таким как гендерные вопросы, инвестиции и природные ресурсы, поможет обеспечить их формулирование в значительной мере с учетом контекста работы по остальным стратегическим целям сугубо секторального характера. Это, в свою очередь, поможет концентрировать внимание на этих важных областях работы и обеспечивать их всесторонний учет.

8) Достижение организационных результатов будет объединять в себе итоги использования как установленных, так и внебюджетных ресурсов. Поэтому целевые задачи и индикаторы, связанные с результатами, будут разработаны таким образом, чтобы можно было проверять итоги использования установленных взносов и учитывать масштаб достижения результатов по мере появления добровольных взносов в дополнение к установленному бюджету.

9) **Форма представления стратегических целей и соответствующих организационных результатов в среднесрочном плане:** для представления организационных результатов разработана форма, которая частично используется в документе, подготовленном руководством ФАО и приведенном в приложении 1 к докладу

Конференциального комитета, и в принципе утверждена к применению при подготовке среднесрочного плана. Краткое содержание этой формы приводится во вставке 2.

Вставка 2. Форма представления стратегических целей и соответствующих организационных результатов	
Название стратегической цели:	
Вопросы и проблемы:	
Допущения и риски:	
Организационные результаты	
Формулировка результата 1	
Основные средства достижения результата	Основные средства достижения результата
Формулировка результата 2	
Основные средства достижения результата	Основные средства достижения результата
Формулировка результата 3	
Основные средства достижения результата	Основные средства достижения результата
и т.д. по каждому организационному результату	
Контрольный перечень основных функций Организации, используемых для достижения стратегической цели	
Бюджет достижения стратегической цели в разбивке по организационным результатам (и по установленным взносам и внебюджетным ресурсам, а также по регионам)	

10) **Приоритезация и акцентирование работы.** Приоритезация и акцентирование работы ФАО имеют чрезвычайно важное значение на всех уровнях структуры, ориентированной на конечные результаты, и приобретают решающее значение на уровне организационных результатов для достижения большей оперативности и эффективности оказания услуг членам и другим субъектам деятельности. ФАО должна выполнять свою обязанность по оказанию содействия принятию мер по всем аспектам ее мандата, и следует выделять ресурсы для достижения организационных результатов, несомненно, способствующих достижению стратегических целей. В этой связи абсолютный приоритет следует отдавать текущим потребностям членов и решению возникающих проблем.

11) В процессе дальнейшей разработки в 2009 году приоритетов среднесрочного плана и Программы работы и бюджета на 2010-2011 годы создаваемый Конференциальный комитет будет тесно взаимодействовать с руководством в проведении анализа потребностей стран-членов. Одновременно будет проводиться структурный анализ возможностей использования преимуществ Организации, воплощенных в ключевых функциях (см. вставку 4), с учетом таких соображений, как: организационная эффективность в каждой области работы; существующий технический потенциал, в том числе для обеспечения междисциплинарности, и интеграция преимуществ в области пропаганды, нормативной работы и технического сотрудничества. При проведении данного анализа будет признаваться, что в ряде областей ФАО необходимо будет укрепить свой потенциал по оказанию услуг, и будет также признаваться, что ввиду широкого мандата ФАО и ограниченности ресурсов важным соображением будет наличие у стран-членов альтернативных источников поставок услуг или продуктов и сравнительные преимущества ФАО. Важно будет избегать дублирования и налаживать партнерские отношения, в частности с другими организациями системы ООН, а также с государственными и частными субъектами, не входящими в нее.

12) С учетом вышесказанного руководящие принципы пересмотра программ ФАО будут предусматривать следующее:

- а) оказание странам поддержки в разработке политики и создании потенциала для принятия мер в областях, которые могут стимулировать устойчивое развитие

производства продуктов питания, создание продовольственной обеспеченности и экономический рост в интересах беднейшего населения;

- b) содействие улучшению глобальных и региональных условий развития путем обеспечения согласованности политического и нормативного регулирования и наличия информации в поддержку национального развития; и
- c) оказание содействия мировому сообществу и отдельным странам-членам в решении возникающих вопросов, таких как изменение климата и высокие цены на продовольствие.

13) Членам, естественно, потребуются доказательства того, что организационные результаты сформулированы с полным учетом данных соображений; выполнение этого требования будут гарантировать система мониторинга и оценочная деятельность, ориентированные на конкретные результаты. К числу других основных средств, ориентирующих разработку организационных результатов и стратегических целей, относятся:

- a) национальная структура среднесрочных приоритетов, разработанная совместно с отдельными правительствами с целью концентрации усилий ФАО на удовлетворении национальных потребностей;
- b) структурированная разработка на основе консультаций субрегиональных и региональных областей приоритетной деятельности с включением региональных конференций в процесс консультаций; и
- c) на глобальном уровне – небольшое число областей целенаправленного воздействия (см. ниже).

14) Области целенаправленного воздействия содействуют достижению стратегических целей и их согласованных организационных результатов, выполняя функции ориентиров в реализации отдельных целей и результатов либо их совокупности. Они будут:

- a) содействовать мобилизации ресурсов для реализации результатов, включенных в приоритетные группы, достижению которых могло бы способствовать дополнительное финансирование и которые могли бы выполнять функции «флагмана», обеспечивая коммуникационные и информационно-пропагандистские средства для более эффективного привлечения добровольных внебюджетных ресурсов и налаживания партнерских связей в качестве дополнения к установленным взносам;
- b) постепенно позволять совместное и менее жестко обусловленное финансирование за счет добровольных внебюджетных взносов;
- c) в первую очередь обеспечивать решение вопросов приоритетной важности для развивающихся стран с уделением особого внимания созданию потенциала и приданию правильного характера политическим рамкам; и
- d) облегчать надзор Управляющего органа за использованием внебюджетных ресурсов в соответствии с согласованными приоритетами

15) Области целенаправленного воздействия первоначально рассчитаны примерно на четыре года, и этот срок может быть при необходимости продлен. Они будут базироваться на стратегии и индикаторах достижения результатов. Каждые два года в рамках процесса среднесрочного планирования будет проводиться обзор областей целенаправленного воздействия, и они могут быть исключены, скорректированы либо дополнены с учетом новых потребностей и результатов.

Вставка 3. Предварительный ориентировочный перечень областей целенаправленного воздействия

- **Деятельность по созданию глобальной продовольственной обеспеченности в условиях нынешнего продовольственного кризиса и изменения климата.** Повышать долгосрочную устойчивость и вносить вклад в создание глобальной продовольственной обеспеченности путем реализации кратко-, средне- и долгосрочных мер в рамках Всеобъемлющей рамочной программы действий системы ООН в связи с глобальным продовольственным кризисом путем оказания поддержки устойчивому росту производства продовольствия в развивающихся странах, особенно среди мелких фермеров, в том числе за счет реализации Инициативы по борьбе с ростом цен на продовольствие (неотложные потребности) и оказания поддержки осуществлению региональных и национальных программ по созданию продовольственной обеспеченности.
- **Предупреждение и уменьшение негативных последствий трансграничных чрезвычайных происшествий, связанных с вредителями животных и растений и безопасностью продуктов питания** (негативные экономические, социальные и медицинские последствия).
- **Укрепление информационной базы по вопросам устойчивого лесопользования.** Создание потенциала стран по управлению лесами и деревьями на основе использования своевременной и надежной информации.
- **Осуществление Кодекса поведения при ответственном рыболовстве** (Кодекс рыболовства – Глобальное партнерство за ответственное рыболовство) в помощь обеспечению устойчивого рыболовного промысла и аквакультуры в качестве неотъемлемых компонентов систем производства продовольствия и управления ресурсами на национальном, региональном и глобальном уровнях, в частности путем создания потенциала.
- **Решение проблем нехватки земельных и водных ресурсов.** Увеличение потенциала с целью совершенствования руководства и управления земельными и водными ресурсами и доступа к ним, учитывая также последствия изменения климата, с уделением особого внимания региону Африки.
- **Информация и статистика.** Укрепление национального, регионального и глобального потенциала для выработки надежной информации и статистических данных с целью повышения качества процесса принятия решений на национальном и глобальном уровнях в областях сельского хозяйства и ведения борьбы с голодом.
- **Установление стандартов и регулирование.** Укрепление национального и глобального потенциала для разработки и внедрения нормативных положений и стандартов с уделением особого внимания возможностям и участию в работе развивающихся стран (защита растений, продовольственная безопасность, генетические ресурсы).

Ключевые функции

16) В восьми ключевых функциях ФАО сформулированы средства деятельности и важные механизмы для достижения результатов с использованием сравнительных преимуществ

Организации. В основу каждой ключевой функции положена стратегия, которая поможет обеспечить согласованность подходов, сотрудничество организационных подразделений, взаимообучение и достижение высоких показателей.

Вставка 4. Ключевые функции ФАО

- Обеспечение **долгосрочных перспектив** и руководства в процессе **мониторинга и оценки тенденций** в области продовольственной обеспеченности и сельского хозяйства, рыболовства и лесоводства.
- Стимулирование **выработки, распространения и применению информации и знаний**, включая **статистические данные**.
- Ведение переговоров по международным документам, установление норм, стандартов и добровольных руководящих принципов, оказание поддержки разработке национальных правовых документов и стимулирование их внедрения.
- Четкое формулирование вариантов **политики и стратегии и рекомендаций**.
- Оказание **технической поддержки** в целях:
 - стимулирования передачи технологии.
 - ускорения перемен.
 - создания потенциала, особенно для сельских учреждений.
- Осуществление **информационно-пропагандистской деятельности и коммуникации** в целях мобилизации политической воли и стимулирования глобального признания мер, принятие которых необходимо в областях, входящих в сферу полномочий ФАО.
- Использование комплексных **мультидисциплинарных и новаторских подходов** таким образом, чтобы они содействовали осуществлению технической работы Организации и оказанию услуг поддержки.
- Осуществление деятельности на основе прочных **партнерств и союзов** в случаях, когда необходимы совместные действия.

Функциональные задачи

17) Для обеспечения разработки всех аспектов работы Организации, включая ее административное управление и процессы, в рамках структуры, ориентированной на конечные результаты, были определены две функциональные задачи:

- а) осуществление эффективного сотрудничества с государствами-членами и субъектами деятельности (партнерство и коммуникация); и
- б) обеспечение эффективного и действенного управления.

18) Они будут также включать целевые задачи и индикаторы их реализации и будут помогать Организации постоянно повышать актуальность и результативность ее технического функционирования, а также ее собственную эффективность и вклад в достижение стратегических целей.

Обязанности руководства

19) По каждой стратегической цели, организационному результату, области целенаправленного воздействия, ключевой функции и функциональной задаче будут установлены четкие обязанности руководителей на протяжении всего цикла подготовки,

осуществления и оценки. Руководители будут отвечать за достигаемый прогресс не только в плане обеспечения продуктов и услуг, но и получения результатов на их основе.